

**STEINHOF** Montage und Gebrauchsanleitung  
für die Anhängerkupplung:  
**Renault Laguna (5D)**  
(03/2001- r.)

**Katalognummer R-077**

**Verwendungsbereich**

Die Anhängerkupplung **R-077** für den Fahrzeugtyp **Renault Laguna (5D)** ist für das Ziehen eines Anhängers bestimmt. Die Anhängerkupplung besitzt das Prüfzeichen **e20**.

**Vorbedingungen für die Montage der Anhängerkupplung**

Die Anhängerkupplung **R-077** darf nur an Fahrzeugen montiert und genutzt werden, deren Karosserie in einem einwandfreien technischen Zustand ist. Die Anhängerkupplung darf nur entsprechend der folgenden Anleitungen montiert und genutzt werden.

Alle Schrauben und Muttern entsprechend dem in der folgenden Tabelle angegebenen Drehmoment (Mo) anziehen (das Drehmoment bezieht sich jeweils auf Schrauben der Festigkeitsklasse 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

**Nutzungsbedingungen**

Die Anhängerkupplung **R-077** besitzt ein Typenschild, das die Parameter für eine ordnungsgemäße und sichere Belastung der Kupplung angibt:

Typ: <b>R-077</b>	Die Anhängerkupplung für den <b>Renault Laguna (5D)</b>
<b>A50-X</b>	Kupplungsklasse
<b>e20 0118-00</b>	Die Homologationsnummer der Anhängerkupplung
<b>D = 8,5 kN</b>	D-Wert
<b>S = 75 kg</b>	Stützlast
<b>R = 1500 kg</b>	Max. Anhängerlast

**Der D-Wert wird nach folgender Formel berechnet:**

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

**T**-zulässiges Gesamtgewicht des Zugfahrzeugs (oder auch eines Schleppzuges) in Tonnen; einschließlich, falls gegeben, der senkrechten Achslast des Anhängers auf die Zentralachse  
**R**- zulässiges Gesamtgewicht eines PKW-Anhängers mit einer in der Senkrechten beweglichen Deichsel oder eines Aufliegers (in Tonnen)  
**g**- Erdbeschleunigung (9,81 m/s<sup>2</sup>).

Während der Nutzung sind die einzelnen Kupplungsteile in einem einwandfreien technischen Zustand zu halten und vor Korrosion zu schützen. Während des Schleppvorgangs ist der Anhänger zusätzlich mit einem Seil oder einer Kette von entsprechender Stärke mit dem Zugfahrzeug zu verbinden. Während der Nutzung der Anhängerkupplung sind von Zeit zu Zeit die Verschraubungen zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

**Montageanleitung:**

Die Anhängerkupplung **R-077** für den Fahrzeugtyp **Renault Laguna (5D)** besteht aus folgenden Teilen:

1. Querträger	- 1 St.	11. Schraube M12x35	- 4 St.
2. Kupplungskugel	- 1 St.	12. Schraube M12x65	- 2 St.
3. Steckdosenhalterung	- 1 St.	13. einfache Unterlegscheibe Ø8,4	- 4 St.
4. Rechter Tragarm	- 1 St.	14. einfache Unterlegscheibe Ø10,5	- 2 St.
5. Linker Tragarm	- 1 St.	15. einfache Unterlegscheibe Ø13,0	- 8 St.
6. Spezielle Unterlegscheibe Ø40/Ø10,5x2,5	- 2 St.	16. Federring Ø8,4	- 4 St.
7. Distanzhülse Ø17,3/Ø12,5x63	- 2 St.	17. Federring Ø10,2	- 2 St.
8. Käfigmutter M8	- 4 St.	18. Federring Ø12,2	- 6 St.
9. Schraube M8x25	- 4 St.	19. Mutter M10	- 2 St.
10. Schraube M10x90	- 2 St.	20. Mutter M12	- 4 St.

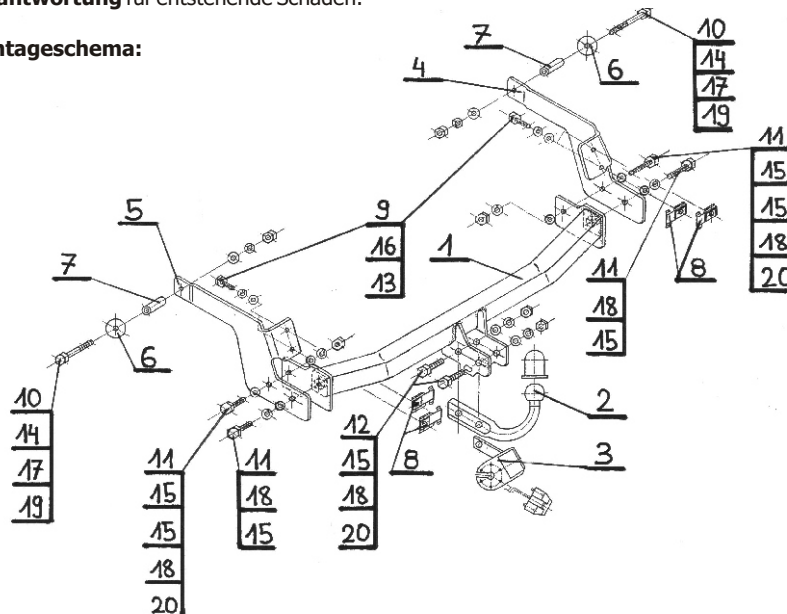
Bei der Montage der Anhängerkupplung **R-077** ist gemäß folgender Anleitung vorzugehen:

1. Die Montage der Anhängerkupplung erfordert keinen Ausschnitt der hinteren Stoßstange.
2. In die auf der Unterseite des Fahrzeugs im hinteren Bereich vorhandenen Löcher die Käfigmutter M8(8) einfügen.
3. Die Plastikverkleidung abschrauben.
4. Von der Außenseite in die in den Längsträgern bereits vorhandenen Löcher die Distanzhülsen Ø17,3/Ø12,5x65(7) einfügen, nachdem die Verschlusspfropfen herausgenommen worden sind.
5. An das Fahrzeug den rechten(4) und linken(5) Tragarm mit den Schrauben M10x90(10), den speziellen Unterlegscheiben Ø40/Ø10,5x2,5(6), den einfachen Unterlegscheiben Ø10,5(14), den Federringen Ø10,2(17) und den Muttern M10(19) anschrauben. Anschließend die Tragarme mit den Schrauben M8x35(9), den einfachen Unterlegscheiben Ø8,4(13), den Federringen Ø8,2(16) wie in der beigefügten Zeichnung anschrauben.
6. Zwischen die Tragarme(4) und(5) den Querträger (1) einfügen und mit den Schrauben M12x35(11), den einfachen Unterlegscheiben Ø13,0(15), den Federringen Ø12,2(18) und den Muttern M12(20) anschrauben.
7. Die Plastikverkleidung wieder anschrauben.
8. An den Querträger(1) die Kupplungskugel(2) und die Steckdosenhalterung(3) mit den Schrauben M12x65(12), den einfachen Unterlegscheiben Ø13,0(15), den Federringen Ø12,2(18) und den Muttern M12(20) anschrauben.
9. Alle Schraubverbindungen auf Festigkeit überprüfen.

**Die Befolgung der vorliegenden Bedienungsanleitung garantiert die richtige Montage und Nutzung der Anhängerkupplung R-077 an dem Fahrzeugtyp Renault Laguna (5D).**

**Vorsicht:** Bei Beschädigung darf die Anhängerkupplung **R-077** nicht weiter benutzt werden. **Eine Reparatur der beschädigten Anhängerkupplung ist nicht möglich.** Bei Nichtbefolgung der Montageanleitung und unsachgemäßer Nutzung übernimmt der Hersteller **keine Verantwortung** für entstehende Schäden.

**Montageschema:**



**Achtung:** Im Preis der Anhängerkupplung ist kein Elektrosetz enthalten.

**Die Anhängerkupplung muss nicht beim TÜV vorgeführt werden, da diese mit dem Zeichen e20 ausgezeichnet ist, es sei denn, dass aktuelle Vorschriften es anders bestimmen. Diese Montageanleitung dient als ABE und muss mit den Fahrzeugpapieren mitgeführt werden.**